

«ҚоЖаН»
АКЦИОНЕРЛІК
ҚОҒАМЫ



АКЦИОНЕРНОЕ
ОБЩЕСТВО
“ҚоЖаН”

060011, Қазақстан Республикасы
Атырау қаласы, Бақтыгерей Құлманов көшесі 105

Тел. +7(7122) 76-66-66
Факс +7(7122) 76-34-61

060011, Республика Казахстан
г. Атырау, ул. Бақтыгерей Құлманов 105

Тел. +7(7122) 76-66-66
Факс +7(7122) 76-34-61

Исх. № 04-05/468 от 21.07.2020 г.

АО «Казахстанская фондовая биржа»
050040, г. Алматы, ул. Байзақова 280, северная башня МФК
"AlmatyTowers", 8-й этаж тел. (727) 237-53-26

ЗАЯВКА

Настоящим Акционерное Общество "ҚоЖаН" (БИН 010440005294, КАЗАХСТАН, 060011, Атырауская область, Атырау г.а., ул. Бақтыгерей Құлманов, 105, сотовый: +77015306135, тел: 8 (7122) 76-66-66, факс: 8 (7122) 76-34-61, e-mail: slava.dyomin@kozhan.kz) направляет текст информационного сообщения «Информация о решении, принятом советом директоров эмитента или соответствующего органа эмитента, не являющегося акционерным обществом, уполномоченным на принятие решения о заключении крупных сделок и сделок, которые отвечают одновременно следующим условиям: являются сделками, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, и связаны с приобретением или отчуждением имущества, стоимость которого составляет десять и более процентов от размера общей балансовой стоимости активов акционерного общества на дату принятия уполномоченным органом акционерного общества решения о заключении таких сделок» на русском, казахском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе АО "Казахстанская Фондовая Биржа".

№	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content
1	2	3	4
8		Информация о решении, принятом советом директоров эмитента или соответствующего органа эмитента, не являющегося акционерным обществом, уполномоченным на принятие решения о заключении крупных сделок и сделок, которые отвечают одновременно следующим условиям: являются сделками, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, и связаны с приобретением или отчуждением имущества, стоимость которого составляет десять и более процентов от размера общей балансовой стоимости активов акционерного общества на дату принятия уполномоченным органом акционерного общества решения о заключении таких сделок	
		Эмитенттің директорлар кеңесі қабылдаған немесе акционерлік қоғам болып табылмайтын эмитенттің ірі мәмілелерді және бір мезгілде мынадай шарттарға сай келетін: акционерлік қоғамның оларды жасауға мүдделігі бар және акционерлік қоғамның уәкілетті органы осындай мәмілелерді жасау туралы шешім қабылдаған күнге қуны акционерлік қоғам активтерінің жалпы баланстық қуны мөлшерінің он және одан көп пайызын құрайтын мүлікті сатып алуға немесе неліктен шығаруға байланысты мәмілелер болып табылатын мәмілелерді жасау жөніндегі шешім қабылдауға уәкілеттік берілген тиісті органының шешімі туралы ақпарат	
		При принятии в течение одного рабочего дня нескольких решений о заключении акционерным обществом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, допускается предоставление информации по таким решениям посредством представления акционерным обществом одной заявки, содержащей информацию по нескольким таким решениям. Бір жұмыс күні ішінде жасалуында мүдделілігі бар бірнеше мәміле жасаған кезде, осындай мәмілелер бойынша ақпаратты акционерлік қоғамға осындай бірнеше мәміле бойынша ақпарат қамтылған бір өтінім ұсыну арқылы ақпарат беруге рұқсат етіледі.	
	1	дата принятия решения о крупной сделке и (или) о сделке с заинтересованностью	20.07.2020
		ірі мәміле және (немесе) мүдделілігі бар мәміле туралы шешім қабылданған күні	
		Количество заявленных сделок (рассчитывается автоматически)	1
		Усынылған мәміле саны (автоматты түрде есептеледі)	
	1	Сделка	
		Мәміле	
	1	Содержит ли договор о заключении акционерным обществом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о сделках публикуется только дата заключения, а также иная информация по решению акционерного общества)	Да
		Акционерлік қоғамның ірі мәміле және (немесе) мүдделілігі бар мәміле жасау туралы шарт Қазақстан Республикасының заңдарымен қорғалатын банк құпиясы, сақтандыру, бағалы қағаздар нарығындағы коммерциялық құпияны және басқа да құпия болып табылатын ақпарат бар ма? (акционерлік қоғамның мәміле туралы ақпаратты орналастыру кезінде тек жасау күні, сондай-ақ акционерлік қоғамның шешімі бойынша басқа да ақпарат жарияланады)	Иә

<p>2 решение (решения), принятое (принятые) советом директоров акционерного общества</p>	<p>1. А Одобрить внесение изменений в сделку, в совершении которой Обществом имеется заинтересованность, ранее одобренную решением АО «Матен Петролеум» (далее «Акционер») от 28.09.2015 года (протокол №11) и решениями Совета директоров Общества от 02.09.2015 года (протокол №1), от 14.12.2015 года (протокол №2), от 21.07.2017 года (протокол №2) и от 26.06.2019 года (протокол б/н), путем заключения следующих взаимосвязанных между собой договоров (документов): (а) дополнительных соглашений ко всем Документам по обеспечению («Security Documents»), стороной по которым выступает Общество, как это необходимо для целей Соглашения о внесении изменений в 2020 году ("2020 Amendment Agreement") (далее «Соглашение о внесении изменений в 2020 году») к Соглашению о предоставлении кредитных линий ("Facilities Agreement") от 22 июля 2015 года между, среди прочих, Акционером, в качестве заемщика и ДБ АО "Банк Китая в Казахстане", в качестве агента, организатора и залогового агента, с учетом изменений и дополнений, ранее внесенных в него Соглашением о внесении изменений и изложении в новой редакции ("Amendment and Restatement Agreement") от 9 января 2018 года и Соглашением №1 о внесении изменений в 2019 году ("2019 Amendment Agreement No. 1") от 17 июля 2019 года, по форме и содержанию удовлетворяющим Банк; (б) прочих Документов о финансировании («Finance Documents») (как определено в Соглашении о внесении изменений в 2020 году) и иных договоров (документов), которые необходимы или могут быть необходимы для целей настоящего решения, по форме и содержанию удовлетворяющим Банк. Б. Одобрить внесение изменений в сделку, увеличивающую обязательства Общества на величину 10 (десять) и более процентов от собственного капитала Общества, ранее одобренную решением АО «Матен Петролеум» (далее «Акционер») от 28.09.2015 года (протокол №11) и решениями Совета директоров Общества от 02.09.2015 года (протокол №1), от 14.12.2015 года (протокол №2), от 21.07.2017 года (протокол №2) и от 26.06.2019 года (протокол б/н), путем заключения следующих взаимосвязанных между собой договоров (документов): (а) дополнительных соглашений ко всем Документам по обеспечению («Security Documents»), стороной по которым выступает Общество, как это необходимо для целей Соглашения о внесении изменений в 2020 году ("2020 Amendment Agreement") (далее «Соглашение о внесении изменений в 2020 году») к Соглашению о предоставлении кредитных линий ("Facilities Agreement") от 22 июля 2015 года между, среди прочих, АО "Матен Петролеум", в качестве заемщика и ДБ АО "Банк</p>
	<p>Китая в Казахстане", в качестве агента, организатора и залогового агента, с учетом изменений и дополнений, ранее внесенных в него Соглашением о внесении изменений и изложении в новой редакции ("Amendment and Restatement Agreement") от 9 января 2018 года и Соглашением №1 о внесении изменений в 2019 году ("2019 Amendment Agreement No. 1") от 17 июля 2019 года, по форме и содержанию удовлетворяющим Банк. (б) прочих Документов о финансировании («Finance Documents») (как определено в Соглашении о внесении изменений в 2020 году) и иных договоров (документов), которые необходимы или могут быть необходимы для целей настоящего решения, по форме и содержанию удовлетворяющим Банк. 2. Наделить Генерального директора АО «Кожан» г-на Yu Longkui всеми полномочиями, необходимыми для реализации решений, предусмотренных первым вопросом повестки дня.</p>
<p>акционерлік қоғамның директорлар кеңесі қабылдаған шешім (шешімдер)</p>	<p>1. А. Қоғамның мүддесі бар мәмілеге келесі өзара байланысты шарттар (құжаттар) жасасу арқылы өзгертулер мақұлданын: (а) 2015 жылғы 22 шілдедегі несие желісін ("Facilities Agreement") беру туралы келісімге 2020 жылға ("2020 Amendment Agreement") өзгерістер енгізу туралы келісімнің максаттары үшін қажет болған жағдайда, «Матен Петролеум» АҚ қарыз алушы және «Қазақстандағы Қытай Банкі» АҚ ЕБ арасында, агент, ұйымдастырушы және кепілді агенті ретінде, оған бұрын енгізілген өзгерістер мен толықтырулар туралы келісімде оған енгізілген өзгерістер мен толықтыруларды ескере отырып, 2018 жылғы 9 қаңтардағы жаңа редакциядағы ("Amendment and Restatement Agreement") және 2019 жыл А. "Матен Петролеум" АҚ (бұдан әрі - "Акционер") 28.09.2015 жылғы шешімімен (№11 хаттама) және 02.09.2015 жылғы (№1 хаттама), 14.12.2015 жылғы (№2 хаттама), 21.07.2017 жылғы (№2 хаттама) және 26.06.2019 жылғы (нөмірсіз хаттама) шешімдерімен бұрын мақұлданған, Қоғам мүддесі мәміленің жасалуына өзгерістер енгізу өзара байланысты мынадай шарттар (құжаттар) жасасу арқылы мақұлданын: (а) 2015 жылғы 22 шілдедегі несиелік желілерді беру туралы келісімге ("Facilities Agreement") ("2020 Amendment Agreement") (бұдан әрі - "2020 жылға өзгерістер енгізу туралы келісім") несие желілерін беру туралы келісімге ("Facilities Agreement") 2020 жылға өзгерістер енгізу туралы келісімнің (бұдан әрі - "2020 жылға өзгерістер енгізу туралы Келісім") максаттары үшін қажет болатын қамтамасыз ету жөніндегі барлық құжаттарға ("Security Documents") (бұдан әрі - "2020 жылға қосымша келісімдер), басқалармен қатар Акционер, қарыз алушы және "Қазақстандағы Қытай Банкі" АҚ ЕБ ретінде, агент, ұйымдастырушы және кепіл агенті ретінде оған бұрын енгізілген өзгерістер мен толықтыруларды ескере отырып, 2018 жылғы 9 қаңтардағы жаңа редакцияда ("Amendment and Restatement Agreement") және 2019 жылғы 17 шілдедегі 2019 жылы өзгерістер енгізу туралы №1 Келісім ("2019 Amendment Agreement No. 1") Банкті қанағаттандыратын нысаны мен мазмұны бойынша; Б. "Матен Петролеум" АҚ (бұдан әрі - "Акционер") бұрынғы 2015 жылғы 28 қыркүйектегі шешімімен (№11 хаттама) және 2015 жылғы 2 қыркүйектегі Қоғамның Директорлар кеңесінің шешімдерімен (№1 хаттама), 2015 жылғы 14 желтоқсандағы (№2 хаттама), 2017 жылғы 21 шілдедегі (№2 хаттама) және 2019 жылғы 26 маусымдағы (нөмірсіз хаттама) мақұлданған қоғамның меншікті капиталының 10 (он) және одан да көп пайызына қоғамның міндеттемелерін ұлғайтатын мәмілеге өзгерістер енгізу өзара байланысты келесі шарттар (құжаттар) жасасу арқылы мақұлдау: (а) 2015 жылғы 22 шілдедегі несиелік желілерді беру</p>

		<p>туралы келісімге ("Facilities Agreement") ("2020 Amendment Agreement") (бұдан әрі - "2020 жылға өзгерістер енгізу туралы келісім") 2020 жылға өзгерістер енгізу туралы келісімнің ("Facilities Agreement") максаттары үшін қажет болатын Қоғам болып табылатын қамтамасыз ету жөніндегі барлық құжаттарға ("Security Documents") қосымша келісімдер (бұдан әрі - "2020 жылға өзгерістер енгізу туралы келісім") "Матен Петролеум" АҚ-ның арасында, қарыз алушы және "Қазақстандағы Қытай Банкі" АҚ ЕБ ретінде, агент, ұйымдастырушы және кепіл агенті ретінде, 2018 жылғы 9 қантардағы жаңа редакцияда өзгерістер мен мазмұндау туралы келісім ("Amendment and Restatement Agreement") 2019 жылғы 17 шілдедегі 2019 жылы өзгерістер енгізу туралы № 1 Келісім ("2019 Amendment Agreement No. 1") Банкті қанағаттандыратын нысаны мен мазмұны бойынша.</p> <p>2 "ҚоЖан" АҚ-ның Бас директоры Yu Longkun мырзаға күн тәртібіндегі бірінші мәселемен қарастырылған шешімдерді іске асыру үшін қажетті барлық өкілеттіктер берілісін.</p>
3	<p>вид сделки</p> <p>мәміленің түрі</p>	<p>вносение изменений в сделку, в совершении которой Обществом имеется заинтересованность, а также в сделку, увеличивающую обязательства Общества на величину 10 (десять) и более процентов от собственного капитала Общества</p> <p>Қоғамның мүдделілігі бар мәмілеге, сондай-ақ қоғамның міндеттемелерін қоғамның меншікті капиталының 10 (он) және одан да көп пайызы көлемінде ұлғайтатын мәмілеге өзгерістер енгізу</p>
4	<p>предмет сделки</p> <p>мәміленің мәні</p>	<p>залог права недропользования, движимого, недвижимого имущества и автотранспорта</p> <p>жер қойнауын пайдалану құқығының, жылжымалы және жылжымайтын мүлік пен көлік құралдарының кепілі</p>
5	<p>процентное соотношение стоимости имущества, являющегося предметом крупной сделки и (или) сделки с заинтересованностью, к общей стоимости активов данного акционерного общества, на дату принятия органом акционерного общества решения о заключении такой сделки</p> <p>мәмілені жасау туралы шешімді акционерлік қоғам органы қабылдаған күні осы акционерлік қоғамның активтерінің жалпы құнына ірі мәміленің және (немесе) мүдделілігі бар мәміленің мәні болып табылатын мүлік құнының пайыздық арақатынасы</p>	<p>72,51</p>
6	<p>Иные сведения о сделке</p> <p>Бар болса, мәміле туралы өзге мағлұмат</p>	<p>нет</p> <p>жоқ</p>

Заместитель Генерального директора:

Исп. Демин Вячеслав Юрьевич
Тел. 8 (7122) 76-66-66

 Мусин Р.А.

